

3.3 Case study 2: „Metalprodukt“ company

This case study shows how MANS, using the Law on Free Access to Information, assisted the citizens to prove that institutions acted contrary to Court decisions.

By means of the SOS telephone a report of representatives of A.D. Metalprodukt from Podgorica was submitted to us because of illegal change of data in the real estate sheet.

According to the citizens, in 1981 the company obtained from Municipality Titograd town land for use for an indefinite time period, without submitting, however, documents to evidence those statements.

The land, as well as the buildings which were constructed later, were registered into the real estate register as legally constructed buildings, without incumbrance and restrictions, as evidenced by the real estate sheet 1435 as of 10 April 2007.

However, documents show that the disputed buildings were initially registered in the cadaster with the incumbrance, „no permit“, which incumbrance was deleted by a decision of the Real Estate Directorate because it was determined that the buildings have the use permit and other documents.

The capital city Podgorica submitted a complaint, and then also a complaint to the Administrative Court against the decision of the Real Estate Directorate in which the incumbrance was deleted.

The Administrative Court made on March 01 2007 a decision by which it refused the complaint disputing the legality of the decision to delete the incumbrance.

The capital city Podgorica submitted to the Supreme Court a request for re-examination of the Administrative Court decision.

On September 17 2007 the Supreme Court deciding on the request of the Capital City brought a verdict by which the request for re-examination of the Court decision was refused as groundless.

While the procedure pursuant to a complaint with the Administrative Court was under way, one month before the verdict, i.e. on February 05 2007 the Capital City Podgorica asked from the Real Estate Directorate to register incumbrance on the existing buildings.

The town Podgorica submitted a decision of the Municipal Committee as of June 01 1981 which states that the buildings are of prefabricated type and temporary character.

Since the decision from 1981 which the Capital City submitted was not certified by a seal of the then Committee but only signed by the deputy president and does not provide the necessary conditions to be treated as an official document, the Real Estate Directorate asked the Capital City to submit an official act as a proof for the change of data in the real estate register.

Instead of a legal act of the Committee from 1981, the Secretariat for Physical and Urban Planning of the Capital City on June 01 2007 submitted a confirmation that the act without a seal is valid for change of data on incumbrance on buildings.

Still, the Real Estate Directorate registered on 07 June 2007 incumbrance on buildings contrary to the Administrative Court verdict as of March 01 2007 and during the procedure before the Supreme Court which later confirmed the verdict of the Administrative Court.

The Capital City did not use the disputed decision from 1981 as a proof in the procedure before the Administrative Court nor in the procedure before the Supreme Court.

Using the Law on Free Access to Information and with the aim of confirming the claims from the report, MANS asked for the Committee decision from 1981 based on which the disputed registration of incumbrance on the buildings was done, but the latter was not submitted because the procedure pursuant to the request is still under way.

After the history of registration was asked from the Real Estate Directorate, complete documents were submitted which confirm illegality in the procedure of registration of incumbrances in the real estate sheet.

On January 10 2008 citizens submitted a report related to illegal change of data in the real estate sheet 1435 Ko Doljani.

As an appendix to the report Decision of the Municipal Commission for Urban Planning and Communal Housing Affairs number 08-2414/1 as of 01 June 1981 was submitted based on which copying was done in the existing real estate sheet.

On that occasion the following was submitted

- Real estate sheet 1435 as of 10 April 2007,
- Decision of the Municipal Committee for Urban Planning and Communal housing affairs number 08-189 as of July 01 1982
- Verdict of the Administrative Court 396/2006 as of March 01 2007
- Verdict of the Supreme Court Uvp number 23/2007 as of 19 September 2007
- Decision of the Directorate for Real Estate number 954-722/2005 as of March 02 2006
- Real estate sheet 1435 as of 25 December 2007

Since it was previously submitted unofficially, on January 11 2008 MANS submitted the request for information to the Secretariat for Physical Planning and Development Podgorica requiring the *Decision of the Municipal Commission for Urban Planning and Communal housing affairs number 08-2414/1 as of June 01 1981.*

On February 01 2008 a complaint was filed to the Ministry for Economic Development because the Secretariat had not submitted a response within the time limit prescribed by the law.

In the meantime, on the same day, February 01 2008 a decision was submitted which allowed access to information but only after the payment of an amount of 1,50 euros for the calculated costs of the procedure.


However, after the requested amount was paid the representatives of the Secretariat refused access to information with the explanation that it will not be allowed until the procedure pursuant to the complaint is completed. The Ministry for Economic development did not make a decision pursuant to the complaint in the time limit foreseen by the law so that the procedure is still under way.

In order to determine the accuracy of data in the real estate sheets, MANS submitted a request for information to the Directorate for Real Estate Podgorica requesting the following

- The history of registration into real estate sheet 1435, KO Doljani, as well as the base for registration of incumbrances on buildings in the real estate sheet 1435, KO Doljani

Direction for Real Estate submitted on March 13 2008 a decision whereby access to the requested information is allowed and it submitted officially

- Decision of the Municipal Committee for Urban Planning and Communal housing affairs number 08-189 as of July 01 1982
- Verdict of the Administrative Court 396/2006 as of March 01 2007
- Verdict of the Supreme Court Uvp number 23/2007 as of September 19 2007
- Decision of the Real Estate Directorate number 954-722/2005 as of March 02 2006
- Real estate sheet 1435 as of December 25 2007
- Decision of the Directorate for Real Estate number 954-722/2005 as of 02 March 2006


CRNA GORA
VLADA CRNE GORE
UPRAVA ZA NEKRETNINE
Broj: 02-149 / 2
Podgorica, 04.03.2008 godine

INFO - MANS
BROJ: 09/7343-7344
PROJEKTOVANJE: 13.03.2008

Na osnovu čl. 18 Zakona o slobodnom pristupu informacijama ("Sl.list RCG" br. 68/05), postupajući po zahtjevu MANS-a Ul. Dalmantinska 188 - Podgorica, donosim

RJEŠENJE

MANS-a Ul. Dalmantinska br. 188 - Podgorica, na osnovu zahtjeva br. 02-149 od 18.01.2008 godine, dozvoljava se pristup dokumentima koji se nalaze u posjedu ovog organa, i to:

1. dopis - Ministarstva finansija br. 07-2-374/3-2007 od 01.10.2007 godine.
2. Upravni sud Republike Crne Gore U.br. 396/2006
3. Rješenje - Direkcije za nekretnine Područna jedinica Podgorica br. 954-101-UP-1941/04 od 17.05.2004 godine.
4. Rješenje - Uprave za nekretnine br. 954-722/2005 od 02.03.2006 godine.
5. Vrhovni sud Republike Crne Gore Uvp.br. 23/2007
6. dopis - Uprave za nekretnine br. 954-374/07 od 18.04.2007 godine.
7. Nalaz 101-UP-1991/04
8. Odgovor na tužbu - Upravnom sudu - Advokat Ljubomir Marković U.br. 396/06
19. Rješenje - Opštinski sekretarijat za rad, zdravstvo i socijalnu zaštitu br. 04-2737 - Sanitarna inspekcija br. 21.07.1982 godine.
20. Potvrda - SIZ za građevinsko zemljište i komunalne djelatnosti br. 02-797 od 9.06.1981 godine.
21. Komitet za urbanizam komunalne i stambene poslove br. 08-387 od 2.mart 1981 g.
22. Ugovor - Holding CTK-a d.d. Podgorica 02.04.1998 godine
23. Izjava - vezano za izdavanje iz holding sistema "CTK"
24. Ugovor o osnivanju i odnosima CTK - br. 218
25. Sporazum o prenosu akcija br. 02-2863 od 26.05.1998 godine.
26. Sporazum o prenosu akcija Fondu PIO - br. 01-1551 od 28.05.1998 godine.
27. Stručno mišljenje - Agencija Crne Gore za prestrukturiranje privrede i stran ulaganja br. 02-1893/2 od 20.11.1996 godine
28. Dopis - Uprave za nekretnine - Područna jedinica Podgorica br. 954-101-UP-1941/04 od 19.04.2006 godine.

29. dopis - Uprava za nekretnine - Područna jedinica Podgorica. Br. 954-101-UP-1941/04 od 19.04.2006 godine.
30. List nepokretnosti - prepis 1435 - Direkcija za nekretnine
31. Dopis - Uprava za nekretnine - 954-374 od 16.03.2007 godine.
32. Dopis - Uprava za nekretnine - br. 954-722/2005 od 02.03.2006 godine
33. Dopis - Uprava za nekretnine - br. 954-722/2005 od 11.04.2006 godine
34. Urgencija za rješnje - AD Metal produkt - br. 5/06 od 23.03.2006 godine.
35. Uprava za nekretnine - Područna jedinica Podgorica br. 954-101-UP-1941/06 od 30.03.2006 godine.
36. Centralni registar - Podgorica 19.01.2005 godine
37. Potvrda o registraciji - AD Metal produkt" - Podgorica
38. Obavještenje o nastavku registracije
39. Podaci o preduzećima uključenim u MVP
40. Službeni list - Republike Crne Gore br. 13 Podgorica 20.mart 2002 godine
41. Prilog iz Službenog lista br. 13
42. Podnesak žalioaca - Adv. Ljubomir Miraković br. 954-722/2005 od 15.V 2006 god.
43. Žalba - Upri za nekretnine od Adv. Ljubomira Markovića
57. Rješenje - Sekretarijat za unutrašnje poslove br. Uo-35 od 8.06.1981 godine
58. Zapisnik - Skupština opštine Titograd - Izvršni odbor br. 03-2517 od 27.03.1981 god.


Pristup traženim informacijama ostvariće se dostavom fotokopije akata, putem pošte, preporučenom pošiljkom na adresu podnosioca zahtjeva.

O b r a z l o Ź e n j e

Dana 18.01.2008 godine MANS-a iz Podgorice, obratila se Upravi za nekretnine sa zahtjevom br. 02-149 od 18.01.2008 godine, da mu se dozvoli pristup dokumentama.

- Istorijat upisa u LN 1435, KO Doljani

- podnosiocu zahtjeva
- a/a

Ovlašćeno lice,
Vesna Milić


DIREKTOR,
Milo Orlandić



Decision of the Direction for Real Estate of Podgorica as of March 13 2008

Documents submitted in the history of registration show that the disputed buildings were initially registered into the cadastre with the incumbrance, "no permit" to delete the incumbrance by a decision of the Direction for Real Estate number 954-722/2005 as of March 02 2006 because it was determined **that the buildings have the permit for use and other documents, as confirmed by the statements of citizens.**

Republika Crna Gora
VLADA REPUBLIKE CRNE GORE
DIREKCIJA ZA NEKRETNINE
Područna jedinica Podgorica
Broj: 954-101-UP-1541/04
Podgorica, 17.05.2004. god.

7. 05. 2004

22 X 2004

7. 05. 2004

Uložak 10

FB

Direkcija za nekretnine - Područna jedinica Podgorica, rješavajući po zahtjevu AD "Metalprodukt", iz Podgorice, na osnovu člana 81. i 84. Zakona o državnim premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima ("Sl. list RCG", br. 55/2000) i člana 196. Zakona o opštem upravnom postupku ("Sl. list RCG", br. 60/03), donosi -

RJEŠENJE

90/2004
KO. DOKAZ

BRISJE SE teret "nema dozvola" sa objekta br. 1, 2 i 3 kat. parc. br. 3238 iz "G" lista lista nepok. br. 1435 KO Doljani.

Brisanje navedenog tereta vrši se na osnovu rješenja Opšt. kom. za urb. kom. i stamb. poslove br. 08-189 od 01.07.1982. godine.

U "V" listu po službenoj dužnosti na osnovu naprijed navedenog rješenja i odobrenju za gradjenje izvršiti ispravku greške za objekte br. 1, 2 i 3 te umjesto DR. SV Titograd servis iste upisati na ime RO "Centrokop" Podgorica sa osnovom sticanja "gradjenje".

ODBIJA SE zahtjev AD Metalprodukta u dijelu koji se odnosi za upis prava na objektima br. 1, 2 i 3 kat. parc. br. 3238 u listu nepok. br. 1435 KO Doljani na njihovo ime umjesto od sada upisanog Titograd servis.

Promjena podataka u kat. operatu provest će se u roku od 3 dana od dana pravosnažnosti rješenja.

O b r a z l o ž e n j e

AD "Metalprodukt", iz Podgorice, obratilo se ovom organu zahtjevom br. gornji od 16.04.2004. godine radi brisanja tereta "nema gradjevinsku dozvolu" sa objekata iz lista nepok. br. 1435 KO Doljani, kao i da se u listu nepok. br. 1435 objeriti umjesto DR SV Titogradservis upišu na AD Metalprodukt što odgovara kako se to u zahtjevu navodi činjeničnom stanju.

Uz zahtjev je dostavljena potvrda o registraciji AD "Metalprodukt", prepis lista nepokretnosti, upotrebna dozvola, rješenje Opšt. kom. za urb. kom. i stambene poslove br. 08-189 od 01.07.1982. godine, ugovor o međusobnim pravima i obavezama novopostalnih DD od 02.04.1998. godine, ugovor o osnivanju i odnosima OTK i Društva sa OO, sporazum o prenosu akcija br. 27, sporazum o prenosu akcija Fordu Pio.

Postupajući po podnesenom zahtjevu na osnovu provjerenih podataka u kat. evidenciji i dokumentaciji koju je stranka dostavila, nalazom geometrija ovog organa se utvrđuje da se rješenje o upotrebnoj dozvoli i ostala dokumentacija u pogledu gradjevinske dozvole odnosi na objekte br. 1, 2 i 3 sa kat. parc. br. 3238 iz lista nepok. br. 1435 KO Doljani, te shodnoj istoj iz "G" lista treba brisati terete "nema dozvolu".

22
a osnovu priloženih odobrenja za gradjenje o lokaciji i upotrebnoj dozvoli "V" listu se vrši ispravka po službenoj dužnosti, te umjesto DRSV Titogradservis koji je kod ovog organa evidentiran bez osnova sticanja u postupku izlaganja, upisuje se kao vlasnik na objektima Centrokop RO Podgorica na čije ime su izdata odobrenja za izgradnju istih.

Odbija se zahtjev AD Metalprodukt u dijelu koji se odnosi na upis predmetnih objekata br. 1, 2 i 3 sa kat. parc. br. 3238 na njihovo ime iz razloga što uz zahtjev nijesu dostavili ni jedan dokaz koji bi bio osnov za upis prava u smislu člana 81. Zakona o državnim premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima.

Članom 81. navedenog zakona je propisano upis prava vrši se: Na osnovu zakona na osnovu konačne odluke nadležnog organa, na osnovu pravosnažne odluke suda i na osnovu isprave o pravnom poslu sačinjeni u skladu sa zakonom.

Na osnovu izloženog odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Direkciji za nekretnine u roku od dana od dana prijema istog. Žalba se predaje preko ovog organa i taksira sa 5,00 adm. takse na žiro račun br. 55100-840-017-3161.

Dostavljeno:
- stranki
- a/a.

O b r a d i l a, se izdala u Podgorici, dana 17. 05. 2004. godine.
Erijuškić Zilka
Filićević Zilka

Štaželnik,
Slavko Šimović

Decision of the Direction for Real Estate as of March 02 2006

Buildings registered into the real estate sheet LN 1435 Ko Doljani, are treated as "housing residential business buildings" of solid construction, which is evident from the Decision on Use issued by the Municipal Committee for Urban Planning, communal and housing affairs number 08-189 as of July 01 1982.

Socijalistička Republika Crna Gora
OPŠTINA TITOGRAĐ
Opštinski komitet za urbanizam,
komunalne i stambene poslove
Broj: o8-189

RADNA ORGANIZACIJA
"CENTROKOOP" TITOGRAĐ
Broj 5153
Titograd, 2. 07. 1982. god.

Titograd, 1.07.1982.g.

RD/VV

Opštinski komitet za urbanizam, komunalne i stambene poslove Titograd, rješavajući po zahtjevu RO "Centrokoop" Titograd, Radne jedinice Titograd, radi izdavanja odobrenja za upotrebu objekata Upravne zgrade, magacinskog prostora, servisa - radionice sa magacinskim prostorom i ograde oko objekta u Titogradu, a na osnovu člana 87. Zakona o izgradnji i finansiranju investicionih objekata ("Sl.list SRCG" br.35/81) i člana 202. Zakona o opštem upravnom postupku, donosi -

R J E Š E N J E

ODOBRAVA SE upotreba novopodignutih objekata: Upravne zgrade, magacinskog prostora, servisa - radionice sa magacinskim prostorom i ograde koji se nalaze u naselju Zlatica u Titogradu, čije investitor RO "Centrokoop - Titograd".

Sastavni dio ovog rješenja čini zapisnik komisije o tehničkom pregledu - prijemu od mjeseca juna 1982.godine.

O b r a z l o ž e n j e

RO "Centrokoop" Titograd, RJ Titograd, obratila se ovom Komitetu zahtjevom broj o8-189 od 22.06.1982.godine, radi formiranja komisije, koja će izvršiti tehnički pregled - prijem objekata bliž označenih u dispozitivu rješenja.

U postupku po navedenom zahtjevu Komisija za tehnički pregled - prijem objekata izašla je na lice mjesta mjeseca juna 1982.godine pregledala objekte kao i raspoloživu investiciono-tehničku dokumentaciju i ustanovila da su isti izgrađeni u svemu po odobrenom projektu i da prilikom pregleda nijesu konstatovane nikakve vidne primjedbe koje bi uticale na rad ovih objekata. Komisija je predložila ovom Komitetu da donese rješenje kojim će se odobriti upotreba objekata.

Ovaj Komitet je u svemu prihvatio predlog i nalaz komisije o izvešenom tehničkom pregledu, te je riješio kao u dispozitivu rješenja.

Taksa po tar.br.34. Odluke o opštinskim administrativnim taksama u iznosu od 1000,00 dinara naplaćena je i propisno poništena.

PRAVNA POUKA: Na ovo rješenje može se uložiti žalba Republičkom Komitetu za urbanizam, gradjevinarstvo, komunalne i stambene poslove u roku od 15 dana od dana dostavljanja. Žalba se predaje preko ovog organa i taksira sa 20 dinara adm.takse.

Dostavljeno:

- Naslovu, inspekciji i
- Arhivi

PREDSTEDNIK, i
Gojko Krežević, dipl.el.ing.

Decision of the Municipal Committee for Urban Planning, communal and housing affairs as of July 01 1982

The land, as well as the buildings, which were constructed later, were registered into the real estate register as legally constructed buildings, **without encumbrances and restrictions, as evidenced by the real estate sheet 1435 as of April 10 2007.**

Republika Crna Gora
Vlada Republike Crne Gore
UPRAVA ZA NEKRETNINE

PODRUČNA JEDINICA
PODGORICA

Broj: 101-956-11-11274/2007
Datum: 10.04.2007
KO: DOLJANI

Na osnovu člana 110 Zakona o državnom premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima ("Službeni list RCG" br. 55/2000), postupajući po zahtjevu

iz ,
izdaje se

LIST NEPOKRETNOSTI - PREPIS 1435

Podaci o parcelama

Broj parcele Broj Podbroj	Broj zgrade	Plan Skica	Datum upisa Broj upisa	Potes ili ulica i kućni br.	Način korišćenja Osnov sticanja	Bon. Klasa	Površina	Prilog
3238		25 18	-	ZLATICA	Zemljište uz stam-posl. zgradu		2407	0,00
	1	25 18	-	ZLATICA	Stambeno-poslovne zgrade GRADENJE		99	0,00
	2	25 18	-	ZLATICA	Zgrade u trgov.ugost. i turiz. GRADENJE		281	0,00
	3	25 18	-	ZLATICA	Zgrade u trgov.ugost. i turiz. GRADENJE		296	0,00
							3083	0,00

Podaci o vlasniku ili nosiocu prava

Matični broj ili broj i datum upisa	Naziv vlasnika ili naziv nosioca prava Adresa, mjesto	Osnov prava	Obim prava
000002019710	D.S.SO PODGORICA PODGORICA	Svojina	1/1

Podaci o objektima i posebnim djelovima objekta

Broj parcele Broj Podbroj	Broj zgrade	Način korišćenja Osnov sticanja Sobnost	PD Godina Izgradnje	Spratnost - Sprat Površina	Osnov prava Vlasnik ili nosilac prava, JMBG Adresa, Mesto
3238	1	Stambeno-poslovne zgrade GRADENJE		P 99	Svojina RO CENTROKOP PODGORICA 6176113118313
3238	2	Zgrade u trgov.ugost. i turiz. GRADENJE		P 281	Svojina RO CENTROKOP PODGORICA 6176113118313
	3	Zgrade u trgov.ugost. i turiz. GRADENJE		P 296	Svojina RO CENTROKOP PODGORICA 6176113118313

Ne postoje tereti i ograničenja.

Taksa za ovaj PREPIS je naplaćena na osnovu člana 0 Zakona o administrativnim taksama <sama u iznosu od 5,00 EURO. Naplaćena naknada u iznosu od 3,00 EURO korišćenje podataka premjera, katastra nepokretnosti i usluga.

Naeelnik:

Janković Veselin, dipl. pra

Real estate sheet 1435 as of April 10 2007

The capital city Podgorica submitted a complaint to the Administrative Court requesting annulment of the decision of the Directorate for Real Estate number 954-722/2005 as of March 02 2006 in which the incumbrance „no permit“ is deleted from the buildings number 1, 2 and 3 on the cadastre plot 3238 from the real estate sheet 1435 KO Doljani.

On March 01 2007 the Administrative Court brings the verdict 396/2006 and refuses the complaint by which annulment of the decision is required.

u dijelu izreke pod stavom 4. i predlaže da Sud tužbu odbaci i izmijeni stav 4. dispozitiva prvostepenog rješenja.

Tužba je neosnovana.

U postupku donošenja osporenog rješenja činjenično stnje je potpuno i pravilno utvrđeno i na isto pravilno primijenjeno materijalno pravo, pa tuženi odbijanjem žalbe tužioca osporenim rješenjem nije povrijedio zakon na njegovu štetu.

Naime, iz spisa predmeta se utvrđuje da su predmetni objekti upisani u listu nepokretnosti 1435 KO Doljani na kat. parceli 3238 sa teretom u "G" listu "nema dozvolu", da je AD "Metaloprodukt" podnio zahtjev prvostepenom organu za brisanje navedenog tereta i da je uz zahtjev priložio rješenje Opštinskog komiteta za urbanizam, komunalne i stambene poslove opštine Titograd, broj 08-189 od 01.07.1982. godine, o upotrebnoj dozvoli predmetnih objekata.

Prema odredbama člana 84. Zakona o državnom premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima, brisanje tereta vrši se po zahtjevu, a osnovanost zahtjeva za brisanje dokazuje se ispravama koje je podnosilac dužan da priloži.

Polazeći od naprijed izloženog i citirane zakonske odredbe, po nalaženju Suda, pravilan je zaključak prvostepenog i tuženog organa da su u konkretnom slučaju ispunjeni uslovi za brisanje upisanog tereta. Ovo budući da je rješenje Opštinskog komiteta za urbanizam, komunalne i stambene poslove od 01.07.1982. godine, valjan osnov iz člana 81. stav 1. tačka 2. Zakona o državnom premjeru katastru i upisima prava na nepokretnostima, kako su to pravilno našli prvostepeni i tuženi organ.

Kako je prvostepeno rješenje donijeto na osnovu dokaza koje je stranka priložila, to je pravilan zaključak tuženog da nije počinjena bitna povreda postupka, time što tužiocu nije omogućeno učešće u prvostepenom postupku, pa su neosnovani, s tim u vezi, navodi tužbe. Inače na samom zemljištu na kojem su izgrađeni predmetni objekti nijesu vršene promjene upisa.

Sud je cijenio i ostale navode tužbe, ali je našao da su bez uticaja na drugačiju odluku Suda u ovoj stvari.

Sud je takodje cijenio i navode zainteresovanog lica, ali je našao da su bez značaja za odlučivanje u ovom sporu. Ovo budući da je rješenje prvostepenog organa mogao osporavati samo žalbom.

Sa iznijetih razloga, a na osnovu člana 37. stav 1. Zakona o upravnom sporu, riješeno je kao u dispozitivu presude.

UPRAVNI SUD REPUBLIKE CRNE GORE,
Podgorica, 01.03.2007. godine

Zapisničar,
Marina Nedović,s.r.

PREDSJEDNIK VIJEĆA,
Ljubinka Popović-Kustudić,s.r.



Tačnost prepisa potvrđuje
Ovlašćeni službenik suda
M. Kanyfepobuh

Verdict of the Administrative Court as of March 01 2007

The Capital City Podgorica submitted to the Supreme Court a request for extraordinary examination of the court decision by which it is requested to annul the verdict of the Administrative Court and return into a repeated procedure.

On September 19 2007 the Supreme Court makes the decision Uvp number 23/2007 by which the request for extraordinary examination of the court decision is refused as groundless.

VRHOVNI SUD REPUBLIKE CRNE GORE
Uvp.br.23/2007

U IME NARODA

Vrhovni sud Republike Crne Gore, u vijeću sastavljenom od sudija Ivanović Sretna, kao predsjednika vijeća, Vučinić Stanke i Bogičević dr Čedomira, kao članova vijeća, uz učešće namještenika suda Todorović Suzane, kao zapisničara, rješavajući po zahtjevu za vanredno preispitivanje sudske odluke tužioca Glavni grad Podgorica, koga zastupa Direkcija za imovinu - Odjeljenje za zaštitu imovinskih prava i interesa Glavnog grada, podnijet protiv presude Upravnog suda RCG, U.br.396/2006 od 01.03.2007. godine, u nejavnoj sjednici održanoj dana 17.09.2007. godine, donio je

P R E S U D U

Zahtjev za vanredno preispitivanje sudske odluke odbija se, kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Presudom Upravnog suda RCG, U.br.396/2006 od 01.03.2007. godine, odbijena je tužba tužioca izjavljena protiv rješenja tužene Uprave za nekretnine - Podgorica br.954-722/2005 od 02.03.2006. godine, kojim je odbijena njegova žalba izjavljena protiv rješenja Područne jedinice Podgorica, br.954-101-UP-1941/04 od 17.05.2004. godine, kojim je brisan teret "nema dozvolu" sa objekta br.1, 2 i 3 na kat. parc.3238 iz "G" lista nepokretnosti br.1435 KO Doljani.

Protiv ove presude tužilac je podnio zahtjev za vanredno preispitivanje sudske odluke zbog povreda materijalnog prava i povreda pravila postupka u upravnom sporu, predlažući da se pobijana presuda preinači tako što će se tužba tužioca usvojiti, a osporeno rješenje tuženog organa poništiti ili pobijana presuda ukinuti i predmet vratiti istom sudu na ponovni postupak i odlučivanje.

U sjednici vijeća razmotreni su cjelokupni spisi predmeta, ispitana pobijana presuda u granicama propisanim u čl. 45. Zakona o upravnom sporu i ocijenjeni navodi podnijetog zahtjeva, pa je vijeće našlo da je:~

Zahtjev za vanredno preispitivanje sudske odluke neosnovan.

Pobijana presuda Upravnog suda zasnovana je na relevantnom i pouzdanom činjeničnom utvrdjenju, pravilnoj ocjeni dokaza i zakonitom materijalno pravnom osnovu o čemu su, u pobijanoj presudi, dati potpuni i valjani razlozi, na čiju sadržinu ovaj sud upućuje.

Polazeći od odredbe čl.84. Zakona o državnom premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima, prema kojoj se brisanje tereta vrši po zahtjevu, a osnovanost

zahtjeva za brisanje dokazuje ispravama koje je podnosilac zahtjeva dužan priložiti, pravilan je zaključak Upravnog suda, da je polazeći od rješenja Opštinskog komiteta za urbanizam, komunalno i stambene poslove br.08-189 od 01.07.1982. godine, o upotrebnjoj dozvoli predmetnih spornih objekata, koji je priložen prvostepenom upravnom organu uz zahtjev za brisanje navedenog tereta AD "Metaloprodukt", tuženi upravni organ, na temelju čl.81. st.2. tač.2. citiranog zakona, pravilno i zakonito brisao upisani teret, pri čemu je bez značaja činjenica neučestvovanja tužioca u provedenom upravnom postupku.

Sa iznijetih razloga, a na osnovu člana 46. st. 1. ZUS-a, odlučeno je kao u izreci ove presude.

VRHOVNI SUD REPUBLIKE CRNE GORE
Podgorica, 17.09.2007. godine

Zapisničar,
Suzana Todorović,s.r.



Verdict of the Supreme Court as of September 19 2007

While the procedure pursuant to the complaint with the Administrative Court was under way, one month before the verdict, i.e. on February 05 2007 the Capital City Podgorica submitted to the Directorate for Real Estate, district unit Podgorica, a request for change in the real estate sheet 1435 KO Doljani based on a decision of the Municipal Committee for Urban planning and communal housing affairs number 08-2414/1 as of June 01 1981 which states that the buildings are of „prefabricated character “ and requests to register incumbrance on the existing buildings.

Socijalistička Republika Crna Gora
OPŠTINA TITOGRAD
Opštinski komitet za urbanizam,
komunalne i stambene poslove
Broj: c8- 2414/1
Titograd, 1.06.1981.g.

0808

Po zahtjevu KO za unutrašnju trgovinu Titograd, na osnovu član 34. Zakona o izgradnji investicionih objekata ("Sl.list SRG" 35/74) i člana 202. Zakona o opštem upravnom postupku Opštinski komitet za urbanizam, komunalne i stambene poslove donosi

O D L U K E

IZDAJE SE građevinska dozvola Radnoj organizaciji za unutrašnju trgovinu u Titogradu, na privremeni montažni objekat (upravno arh. i tehnički radovi u skladu sa prostorom) za skladište ogradnog materijala u naselju Masica "B" u Titogradu, a prema projektu koji sastavlja dio ovog rješenja.

Investitor je dužan da se pridržava odobrenog projekta i građevinsko-tehničkih propisa kao i da po završenim radovima potraži tehnički pregled istih radi iskevanja dozvole za upotrebu objekta.

Ova građevinska dozvola gubi važnost ako se u roku od jedne godine od njenog izdavanja ne pristupi izvođenju objekta.

O b j a s n o

Uz zahtjev za izdavanje građevinske dozvole Radna organizacija za unutrašnju trgovinu Titograd, podnijela je potrebnu dokumentaciju čiju predviđenu članom 31. Zakona o izgradnji investicionih objekata.

Pošto je predloženom dokumentacijom utvrđeno da su ispunjeni svi uslovi iz navedenih propisa o gradnji riješeno je kao u dispozitivu.

Taksa po tarifnom broju 32. Odluke o opštinskim administrativnim taksama u iznosu od _____ dinara, naplaćena i propisno poništena.

Protiv ovog rješenja može se uložiti žalba Republičkom komitetu za urbanizam, komunalne i stambene poslove u roku od 15 dana. Žalba se podnosi preko ovog komiteta i taksira se 20 dinara ad takse.

Dostavljeno:
- Naglovu,
- Inspekciji,
- Arhivi.

ZAMJENIK PREDSJEDNIKA
Mileta Crnčević, dipl.ec

Directorate for Real Estate in the response to the request of the Capital City Podgorica request a legal decision to be submitted, because the previous one was not certified with the seal of that Committee but only signed by the then „ deputy president“, which means that based on that decision copy in the existing LN 1435 KO Doljani cannot be done.

The Secretary of the Secretariat for Physical Planning and Development and Environment Protection, Nada Mugoša, issued the **confirmation number 08-SI as of June 01 2007 whereby it is confirmed that the Secretariat by its decision** number 08-2414/1 dated June 01 1981 issued to the organization for internal trade „ Titograd “ a construction permit for temporary prefabricated building“ and that the **disputed decision in the quoted period of issuance was filed only with the signature, without a seal, and as such is valid.**

REPUBLIKA CRNA GORA
GLAVNI GRAD - PODGORICA
Sekretarijat za planiranje
I uređenje prostora i zaštitu
životne sredine
Broj: 08-SI.
Podgorica, 01.06.2007. godine

Sekretarijat za planiranje i uređenje prostora i zaštitu životne sredine
Glavnog grada – Podgorice, izdaje, s l e d e ć u :

P O T V R D U

Kojom se potvrđuje da je od strane ovog Sekretarijata rješenjem broj 08-2414/1 od 01.06.1981 godine Radnoj organizaciji za unutrašnju trgovinu »Titograd«, izdata građevinska dozvola za privremeni montažni objekat (upravne zgrade i natkrivenog skladišnog prostora) za skladište ogradnog materijala u naselju Zlatica B u Titogradu, a prema projektu koji je sastavni dio ovog rješenja i da je isti arhiviran u navedenom periodu izdavanja na Arhivi Opštine Podgorica, samo uz potpis, bez pečata, i kao takav je vjeran izvorniku navedenog rješenja.

SEKRETAR,
Nada Mugoša, dipl.ing.gradj.



Confirmation of the Secretariat for Physical Planning and Development and Environment Protection as of June 01 2007

Directorate for Real Estate on June 07 2007 makes a decision by which registration is allowed of the note „temporary prefabricated building" based on the decision number 08-2414/1 as of June 01 1981 **contrary to the Administrative Court verdict as of March 01 2007 and during the procedure before the Supreme Court which later confirmed the verdict of the Administrative Court.**

Republika Crna Gora
VLADA REPUBLIKE CRNE GORE
UPRAVA ZA NEKRETNINE
Područna jedinica Podgorica
Broj: 954-101-UP-1012/07
Podgorica, 07.06.2007.god.

Uprava za nekretnine Područna jedinica Podgorica, rješavajući po zahtjevu Glavni Grad Podgorica, a na osnovu čl. 80. Zakona o državnom premjeru i katastru nepokretnosti (Sl. list RCG br.29/2007) i čl.196 Zakona o opštem upravnom postupku (Sl. list RCG br. 60/03) d o n o s i

R J E Š E N J E

DOZVOLJAVA SE upis zabilježbe "privremeni montažni objekti" shodno rješenju Opšt. kom. za urbanizam komunalne i stambene poslove br. 08-2414/1 od 01.06.1981. godine u "G" listu l.n. br. 1435 KO Doljani na objektu br.1 stambeno poslovna zgrada površ. 99 m2, na objektu br. 2 zgrada u trgovini ugostiteljstvu i turizmu površ. 281 m2, objektu br.3 zgrada u trgovini ugostiteljstvu i turizmu površ. 296 m2, kat. parc. br. 3238, evidentirani na ime RO "Centrokop" Podgorica.

O b r a z l o ž e n j e

Glavni grad Podgorica, iz Podgorice, obratio se ovom organu zahtjevom br. gornji od 05.02.2007. godine radi zabilježbe ukat. operatu KO Doljani za objekte br. 1, 2 i 3, kat. parc. br. 3238 iz l.n. br. 1435, te da se na istima upiše zabeležba privremeni objekti.

Uz zahtjev su dostavljene neovjerene fotokopije rješenja Opšt. komiteta za urbanizam komunalne i stambene poslove br. 08-2414/1 od 01.06.1981. godine kojim se izdaje građevinska dozvola Radnoj organizaciji za unutrašnju trgovinu Titograd, za privremeni montažni objekat (upravne zgrade i neotkrivenog skladišnog prostora) za skladište ogrevnog materijala u naselju "Zlatica B" u Titogradu a prema projektu koji je sastavni dio ovog rješenja, dopis Radne organizacije za unutrašnju trgovinu Titograd br. 758 upućen Opšt. kom. za urbanizam, komunalne i stambene poslove za izdavanje građevinske dozvole za privremeni montažni objekat naprijed navedene lokacije i dopis upućen Zavodu za izgradnju o regulisanju komunalnih obaveza za objekte privremenog karaktera izvod iz DUP-a "Zlatica B" za kat. parc. br. 3238 KO Doljani Sekret. za planiranje, uređenje prostora i zaštitu životne sredine.

Dopisom od 14.05.2007. godine dostavljen je dopis Glavnom gradu Podgorica kojim je zatraženo dostava original dokumentacije ili ovjereni prepis iste.

Glavni grad Podgorica je ovom organu dostavio potvrdu Sekretarijata za planiranje i uređenje prostora i zaštitu životne sredine br. 08-Sl. od 01.06.2007. godine kojom se potvrđuje da je rješenje koje je dostavljeno uz zahtjev izdato od tog Sekretarijata, da je isto arhivirano u navedenom periodu izdavanja na arhivi Opštine Podgorice samo uz potpis bez pečata i kao takav vjeran izvorniku navedenog rješenja.

Provjerom podataka u kat. evidenciji se utvrđuje da su objekti br. 1, 2 i 3 bliže opisani u dispozitivu ovog rješenja na kat. parc. br. 3238 KO Doljani, upisani u l.n. br. 1435 na RO Centrokop Podgorica bez tereta i ograničenja, a iz priložene dokumentacije se utvrđuje da je za iste izdata građevinska dozvola za objekte privremenog montažnog karaktera, pa je shodno tome zahtjev Glavnog grada Podgorica osnovan i u smislu člana 98. Zakona o državnom premjeru i katastru nepokretnosti dozvoljena je zabeležba te pravne činjenice u "G" listu l.n. br. 1435 KO Doljani.

Članom 98. Zakona o državnom premjeru i katastru nepokretnosti, je propisan Zabilježba je upis određenih pravnih činjenica koje mogu da budu od uticaja postojanje prava na nepokretnostima a koje se odnose na vlasnika nepokretnosti ili samu nepokretnost".

Na osnovu izloženog odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

PRAVNA POUKA: Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Ministarstvu finans u roku od 15 dana od dana prijema istog. Žalba se predaje preko ovog Organa i taks sa 5.00 € adm.takse.

Dostavljeno:
- Glavni grad Podgorica
- a/a

O b r a d i l a,
Frliučkić Zulfija

Frliučkić Zulfija

NAČELNIK
Janković Veselin

Janković Veselin

Decision of the Directorate for Real Estate as of June 07 2007

The Capital City Podgorica did not use the disputed decision from 1981 as a proof in the procedure before the Administrative Court, nor in the procedure before the Supreme Court.

The real estate sheet as of December 25 2007 in which finally the incumbrance on buildings was registered.

Republika Crna Gora
Vlada Republike Crne Gore
UPRAVA ZA NEKRETNINE

PODRUČNA JEDINICA
PODGORICA

Broj: 101-956-11-47252/2007
Datum: 25.12.2007
KO: DOLJANI

Na osnovu člana 110 Zakona o državnom premjeru, katastru i upisima prava na nepokretnostima ("Službeni list RCG" br. 55/2000), postupajući po zahtjevu

iz ,

izdaje se

LIST NEPOKRETNOSTI - PREPIS

1435

Podaci o parcelama								
Broj parcele	Broj zgrade	Plan	Datum upisa	Potes ili ulica i kućni br.	Način korišćenja	Bon. Klasa	Površina	Prihod
Broj Podbroj	zgrade	Skica	Broj upisa		Osnov sticanja			
3238		25	-	ZLATICA	Zemljište uz stam-posl. zgradu		2407	0,00
	1	18	-	ZLATICA	Stambeno-poslovne zgrade		99	0,00
	2	25	-	ZLATICA	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.		281	0,00
	3	18	-	ZLATICA	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.		296	0,00
		25	-	ZLATICA	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.			
		18	-				3083	0,00

Podaci o vlasniku ili nosiocu prava				Osnov prava	Obim prava
Matični broj ili broj i datum upisa	Naziv vlasnika ili naziv nosioca prava	Adresa, mjesto			
0000002019710	D.S.SO PODGORICA	PODGORICA		Svojina	1/1

Podaci o objektima i posebnim djelovima objekta						
Broj parcele	Broj zgrade	Način korišćenja	PD	Spratnost	Osnov prava	
Broj Podbroj	zgrade	Osnov sticanja	Godina izgradnje	- Sprat	Vlasnik ili nosilac prava, JMBG	
		Sobnost		Površina	Adresa, Mesto	
3238	1	Stambeno-poslovne zgrade		P	Svojina	1/1
		GRADENJE		99	RO CENTROKOP PODGORICA	6176113118313
3238	2	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.		P	Svojina	1/1
		GRADENJE		281	RO CENTROKOP PODGORICA	6176113118313
	3	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.		P	Svojina	1/1
		GRADENJE		296	RO CENTROKOP PODGORICA	6176113118313

Podaci o teretima i ograničenjima						
Broj parcele	Broj zgrade	PD	Redni broj	Način korišćenja	Upis broj	Opis prava
Broj Podbroj	zgrade				Datum upisa	
					Vrijeme upisa	
3238	1		1	Stambeno-poslovne zgrade	-	TERET*BR.14678*ZABILJ.*PRIVREMENI MONTAŽNI OBJEKAT NA OSNOVU REŠ.OPŠ.KOM.ZA URBANIZAM BR. 08-2414/1 OD 01.06.1981 G.
	2		1	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.	-	TERET*BR.14678*ZABILJEŽBA*PRIVREMENI MONTAŽNI OBJEKTI*NA OSNOVU REŠ.OPŠ.KOM.ZA URBANIZAM KOM.I STAM.POSLOVJE BR.08-2414/1 OD 1.6.1981 G.
	3		1	Zgrade u trgov.ugost. i turiz.	-	TERET*BR.14678*ZABILJEŽBA*PRIVREMENI MONTAŽNI OBJEKAT*RES.KOM.ZA URBANIZAM KOM.I STAM.POSLOVJE BR.08-2414/1 OD 01.06.1981G.

Taksa za ovaj PREPIS je naplaćena na osnovu člana 0 Zakona o administrativnim taksama samsa u iznosu od 5.00 EURO. Naplaćena naknada u iznosu od 3.00 EURO korišćenje podataka premjera, katastra nepokretnosti i usluga.

Načelnik: 

Real estate sheet as of December 25 2007